

1

Initial Setup
Configuration initiale

Configuración inicial
Ersteinrichtung

Configurazione iniziale
Configuração inicial

Første opsætning

2

Program Back Buttons
Programmer les boutons à l'arrière

Programar botones posteriores

Programmieren der Back-Tasten

Programmazione dei pulsanti posteriori

Programar botões posteriores

Programmer knapperne Tilbage

EN

Press the function button on the front of the controller.

FR

Appuyez deux fois sur le bouton de fonction à l'avant de la manette.

ES

Pulse el botón de función en la parte frontal del mando.

DE

Funktionstaste vorne am Controller drücken.

IT

Premere il pulsante della funzione nella parte anteriore del controller.

PT

Primo o botão de função na parte de frente do comando.

DK

Tryk på programknappen på forsiden af kontrolheden.

A

B

EN

The function button LED will turn green.

FR

La DEL de la touche de fonction deviendra verte.

ES

El LED del botón de función se pondrá verde.

DE

Die LED der Funktionstaste wird grün.

IT

Il LED del pulsante funzione diventerà verde.

PT

O LED do botão de funcionalidade ficará verde.

DK

Funktionsknappens LED vil lyse grønt.

EN

Press the back button you would like to map a function to.

FR

Appuyez sur le bouton à l'arrière que vous souhaitez programmer.

ES

Pulse el botón posterior al que le gustaría asignar una función.

DE

Taste drücken, der eine Funktion zugeordnet werden soll.

IT

Premere il pulsante posteriore sul quale si desidera mappare una funzione.

PT

Primo o botão posterior para o qual pretende mapear uma função.

DK

Tryk på knappen tilbage som du ønsker at kortlægge handlingen med.

C

D

EN

The function button LED will start flashing.

FR

La DEL de la touche de fonction commencera à clignoter.

ES

El LED del botón de función comenzará a parpadear.

DE

Die LED der Funktionstaste wird blinken.

IT

Il LED del pulsante funzione inizierà a lampeggiare.

PT

O LED do botão de funcionalidade começará a piscar.

DK

Funktionsknappens LED vil begynde at blinke.

EN

Press the action button, stick, bumper, trigger, or D-Pad direction you would like mapped.

FR

Appuyez sur le bouton d'action, le joystick, la gâchette haute, la détente ou bien le sens sur les touches directionnelles que vous voulez associer.

ES

Pulse el botón de acción, palanca, tope, gatillo o dirección del mando D al que le gustaría asignar.

DE

Aktionstaste, Stick, Bumper, Trigger oder Steuerkreuzrichtung drücken, um eine Aktion zuzuordnen.

IT

Premere il pulsante azione, lo stick, il pulsante dorsale, il grilletto o la croce direzionale nella direzione che si desidera mappare.

PT

Primo o botão de ação, manipulo, botão superior ou a direcção do botão direcional que quer mapear.

DK

Tryk på handlingsknappen på fronten af den kontrolhed du ønsker at kortlægge.

E

F

EN

The function button LED will turn off indicating a successfully mapped function.

FR

La DEL de la touche de fonction s'éteindra pour indiquer que l'association est établie.

ES

El LED del botón de función se apagará indicando que la función de asignación fue correcta.

DE

Die LED der Funktionstaste wird sich ausschalten, um eine erfolgreiche Zuordnung der Funktion anzuzeigen.

IT

Il LED del pulsante azione, lo stick, il pulsante dorsale, il grilletto o la croce direzionale nella direzione che si desidera mappare.

PT

O LED do botão de funcionalidade irá desligar-se indicando uma funcionalidade mapeada com sucesso.

DK

Funktionsknappens LED slukkes for at indikere en vellykket kortlægningsfunktion.

3

Disable Back Buttons
Désactiver les boutons à l'arrière

Desactivar botones posteriores

Deaktivieren der Back-Tasten

Disabilitazione dei pulsanti posteriori

Desactivar botões posteriores

Deaktivier knapperne Tilbage

A

B

EN

While holding down the function button, press either the right or left back button to disable it.

FR

En maintenant le bouton de fonction enfoncée, appuyez sur le bouton de gauche ou de droite à l'arrière pour le désactiver.

ES

Con el botón de función pulsado, presione el botón posterior derecho o izquierdo para desactivarlo.

DE

Funktionstaste gedrückt halten und entweder die rechte oder die linke Back-Taste anzuzeigen.

IT

Tenere premuto il pulsante della funzione e premere il pulsante posteriore destro o sinistro per disattivarlo.

PT

Enquanto prime o botão de função, pressione o botão posterior esquerdo ou direito para o desactivar.

DK

Mens du holder funktionstasten nede, skal du enten trykke på højre eller venstre tilbage-knappen for at deaktivere den.

EN

The function button LED will flash 3 times to indicate a successful disable of the back button.

FR

Le bouton de fonction DEL clignotera 3 fois pour indiquer que vous avez réussi à désactiver le bouton à l'arrière.

ES

El LED del botón de función parpadeará 3 veces para indicar que se desactivó correctamente el botón posterior.

DE

Die Funktionstasten-LED wird 3 Mal blinken, um eine erfolgreiche Deaktivierung der Back-Taste anzuzeigen.

IT

Il LED del pulsante della funzione lampeggerà 3 volte per indicare la riuscita disabilitazione del tasto posteriore.

PT

O LED do botão de função irá piscar 3 vezes para indicar que o botão posterior foi desactivado com sucesso.

DK

Funktionsknappen lyser 3 gange for at indikere en vellykket deaktivering af knappen Tilbage.

4

Change Faceplate
Change Faceplate

Modifie la devanture

Cambiar la cubierta

Blende

A

B

EN

With Faceoff™, easily snap on, swap out, and select the faceplate of your choice with PDP's innovative interchangeable faceplate design.

FR

Avec Faceoff™, choisissez votre devanture, changez-la et mettez-la en place facilement grâce au design novateur de devanture interchangeable de PDP.

ES

Con Faceoff™, colóque, quite y seleccione fácilmente el cobertor que desee con el innovador diseño del cobertor intercambiable de PDP.

DE

Mit Faceoff™ einfach anklippen, austauschen und neugestalten und mit PDP's innovativem und individuellem Blendendesign die Blende deiner Wahl aussuchen.

IT

Con Faceoff™ è possibile mettere, togliere e scegliere il pannello frontale desiderato grazie all'innovativo design a pannello frontale intercambiabile di PDP.

PT

Com o Faceoff™, poderá montar, trocar e selecionar a capa frontal que preferir com o design inovador de capa frontal alterável da PDP.

DK

Med Faceoff™ kan du nemt snappe på, bytte ud og vælge den ønskede plade med PDP's innovative udskiftelige frontplader.

EN

Need Help?

Visit [support.pdp.com](#) or talk to us at (800) 331-3844 (US and Canada only) or +442036957905 (UK only).

FR

Besoin d'aide?

Visitez [support.pdp.com](#) ou appelez-nous au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou +33184886234 (France).

ES

¿Necesita ayuda?

Visite [support.pdp.com](#) o llame al (800) 331-3844 (Estados Unidos y Canadá únicamente) o +34911982897 (España).

DE

Nach Fragen?

Geh auf [support.pdp.com](#) oder ruף uns an unter +494087408688 (Deutschland) oder +31208080923 (Niederlande).

IT

Hai bisogno di aiuto?

Visita il sito [support.pdp.com](#) oppure contattaci al numero (800) 331-3844 (solo per Canada e Stati Uniti) o al +390294753553 (Italia).

PT

Precisa de ajuda?

Visite [support.pdp.com](#) ou fale conosco através do número (800) 331-3844 (abertas para EUA e Canadá) ou +442036957905 (apenas Reino Unido).

DK

Har du brug for hjælp?

Besøg [support.pdp.com](#) eller ring til os på +31208080923 (Nederlandene) eller +442036957905 (kun Storbritannien).

4225 W Buckeye Rd #2, Phoenix, AZ 85009

Siena Court, Broadway, Maidenhead, SL6 1NJ, UK

[www.pdp.com](#)

US Patents/Brevets aux É.-U.: [www.pdp.com/patents](#)

This product is manufactured and imported by Performance Designed Products LLC

Designed in the U.S.A. by PDP

Made in China

Ce produit est fabriqué et importé par Performance Designed Products LLC

Conçu au États-Unis par PDP

Fabriqué en Chine

@PDPgaming

FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

© 2017 Performance Designed Products LLC. Performance Designed Products, PDP and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. All rights reserved.

© 2017 Nintendo. Nintendo Switch is a trademark of Nintendo. Licensed by Nintendo. All rights reserved. All other logos and trademarks are the property of their respective owners.

Please keep this information for future reference.

© 2017 Performance Designed Products LLC. Performance Designed Products, PDP et ses logos respectifs sont des marques de commerce et/ou marques déposées de Performance Designed Products LLC. Tous droits réservés.

© 2017 Nintendo. Nintendo Switch est une marque de commerce de Nintendo. Sous licence par Nintendo. Tous droits réservés. Tous les autres logos et toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Veuillez conserver ces informations pour référence ultérieure.

ENGLISH

LIMITED WARRANTY

■ Coverage and Term

• PDP warrants that this product will be free from manufacturing defects for two years from the original date of purchase. Manufacturing defects are those defects in materials and/or workmanship, subject to final determination by PDP's customer service department. This warranty applies only to original purchasers with a valid proof of purchase from an authorized PDP retailer that clearly shows the date of purchase.

■ Exclusive Remedy and Exclusions

• The exclusive remedy for valid claims will be the repair, replacement or refund of the product. This warranty does not cover defects caused by accidents, improper or abusive use of the product, unauthorized or improper modifications, repairs or handling.

■ How to Get Service

• Purchasers should contact the PDP customer service department at (800) 331-3844 (US and Canada only) or +442036957905 (UK only) or by visiting [support.pdp.com](#) or [support.pdp-eu.com](#). Inquiries are typically answered within twenty-four business hours.

■ Your Rights Under Applicable Law

• This warranty does not affect the legal rights of customers under applicable state, provincial or national laws governing the sale of consumer goods.

■ Additional Information for Australian Consumers

• PDP products come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FRANÇAIS

GARANTIE LIMITÉE

■ Couverture et conditions

• PDP garantit que ce produit sera libre de défauts de fabrication pendant deux ans à partir de sa date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont les défauts de matériaux ou de main-d'œuvre déterminés à la discrétion du service à la clientèle de PDP. Cette garantie s'applique uniquement aux acheteurs originaux disposant d'une preuve d'achat valide provenant d'un détaillant agréé de PDP qui illustre clairement la date d'achat.

■ Recours exclusif et exclusion

• Le recours exclusif des réclamations considérées comme étant valables sera la réparation, le remplacement ou le remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par les accidents, les usages inappropriés ou abusifs de ce produit, les modifications non autorisées ou inadéquates, les réparations ou les manutentions non autorisées.

■ Comment obtenir du service

• Les acheteurs doivent contacter le service à la clientèle de PDP au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou en visitant le site [support.pdp.com](#). Nous répondons habituellement aux réclamations dans un délai de 24 heures ouvrables.

■ Vos droits en vertu des lois applicables

• Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des clients en vertu des lois applicables dans chaque état, province ou pays régissant la vente de biens de consommation.

ESPAÑOL

GARANTÍA LIMITADA

■ Cobertura y plazo

• PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación son los defectos en los materiales y/o la mano de obra, sujetos a la decisión final del departamento de atención al cliente del PDP. Esta garantía se aplica solamente a los compradores originales con una prueba válida de compra en un distribuidor autorizado de PDP, que muestre claramente la fecha de compra.

■ Recurso exclusivo y exclusiones

• El recurso exclusivo para las peticiones válidas será la reparación, sustitución o devolución del producto. Esta garantía no cubre los defectos causados por accidentes, uso indebido o abusivo del producto, modificaciones no autorizadas o incorrectas, reparaciones o manipulación.

■ Cómo obtener ayuda

• Los compradores deben ponerse en contacto con el departamento de atención al cliente de PDP a través del teléfono (800) 331-3844 (EE.UU. y Canadá) o +34911982897, o visitando [support.pdp.com](#) o [support.pdp-eu.com](#). Normalmente, las preguntas se contestan en las siguientes veinticuatro horas laborables.

■ Sus derechos bajo la ley aplicable

• Esta garantía no afecta a los derechos legales de los clientes bajo las leyes estatales, provinciales o nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

ITALIANO

GARANZIA LIMITATA

■ Copertura e termine

• PDP garantisce che questo prodotto sarà esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto originale. I difetti di fabbricazione sono i difetti nei materiali e/o nella lavorazione e sono determinati, da ultimo, dal reparto di assistenza clienti di PDP. La presente garanzia vale soltanto per gli acquirenti originali in possesso di una prova di acquisto valida rilasciata da un rivenditore PDP che mostra chiaramente la data di acquisto.

■ Rimedio esclusivo ed esclusioni

• In caso di reclami validi, il rimedio esclusivo sarà la riparazione, sostituzione o rimborso del prodotto. La presente garanzia non copre difetti dovuti ad incidenti, uso improprio o anormale del prodotto, modifiche, riparazioni o manipolazione non autorizzati o impropri.

■ Come ottenere il servizio

• Gli acquirenti devono contattare il reparto assistenza clienti PDP telefonando al numero +390294753553 o visitando il sito [support.pdp-eu.com](#). Solitamente tutte le richieste ricevono una risposta entro 24 ore lavorative.

■ I diritti del consumatore in base alla legge in vigore

• La presente garanzia non influenza i diritti legali dei clienti stabiliti dalle leggi statali, provinciali o nazionali che governano la vendita di beni di consumo.

PORTUGUÊS

GARANTIA LIMITADA

■ Cobertura e Termo

• A PDP garante que este produto estará livre de defeitos de fabrico durante dois anos a partir da data de compra. Defeitos de fabrico são os defeitos em materiais e/ou fabrico, sujeitos a aprovação final pelo departamento de serviço de apoio ao cliente da PDP. Esta garantia aplica-se apenas a compradores originais com comprovativo de compra válido de uma loja autorizada pela PDP que mostre claramente a data de compra.

■ Via de Recurso Exclusivas e Excluídas

• A via de recurso exclusiva para queixas válidas será a reparação, substituição ou reembolso do produto. Esta garantia não cobre defeitos causados por acidentes, uso indevido ou abusivo do produto, manuseamento, modificações ou reparações impróprias ou não autorizadas.

■ Como Obter o Serviço

• Os compradores devem contactar o departamento de serviço de apoio ao cliente em +442036957905 ou visitando [support.pdp-eu.com](#). Quaisquer questões costumam obter resposta dentro de um prazo de 24 horas úteis.

■ Os seus Direitos de Acordo com a Lei Aplicável

• Esta garantia não afeta os direitos legais dos consumidores de acordo com a lei estadual, provincial ou nacional aplicável referente à venda de bens de consumo.

MAGYAR

KORLÁTOZOTT GARANCIA

■ Hatály és időtartam

• A PDP garantálja, hogy ez a termék az eredeti vásárlás dátumától számítva két évig mentes a gyártási hibáktól. Gyártási hibának minősülnek az anyaghibák és/vagy a megmunkálási hibák, a PDP vevőszolgálati osztálya általi végső döntésnek megfelelően. Ez a garancia kizárólag az eredeti vásárlókra érvényes, akik rendelkeznek egy hivatalos PDP viszonteladótól kapott, a vásárlást igazoló nyugtával, amelyen egyértelműen szerepel a vásárlás dátuma.

■ Kizárólagos jogorvoslat és kizárások

• A kizárólagos jogorvoslat érvényes panaszok esetén javítás, csere vagy a termék árának visszatérítése. Ez a garancia nem terjed ki balesetek, a termék nem rendeltetésszerű használatára vagy rongálásra, nem engedélyezett vagy szabálytalan módosítások, javítások és kezelés miatt bekövetkező hibákra.

■ Szervíz igénylése

• A vásárlók vegyék fel a kapcsolatot a PDP ügyfélszolgálati osztályával a +442036957905 telefonszámon, vagy látogassanak el a [support.pdp-eu.com](#) oldalra. A megkereséseket huszonegy üzleti órán belül megválaszoljuk.

■ Az Ön jogai a hatályos törvények szerint

• Ez a garancia nem befolyásolja a vásárlóknak a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó, hatályos állami, tartományi vagy nemzeti jogszabályok által biztosított törvényes jogait.

POLSKI

GWARANCJA OGRANICZONA

■ Zakres i okres ochrony gwarancyjnej

• PDP gwarantuje, iż produkt pozostawać będzie wolny od wad produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty pierwotnego zakupu. Z zastrzeżeniem norm przyjętych przez dział obsługi klienta PDP i według jego ostatecznego zdania, za wady produkcyjne uważa się wady materiałowe i/lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie wobec pierwotnego nabywcy, za okazaniem stosownego dowodu zakupu wystawionego przez autoryzowanego partnera PDP i wyrażnie określającego datę zakupu.

■ Wyłączny środek prawny i wyłączenia

• Za wyłączny środek prawny uznaje się naprawę, wymianę lub zwrot kosztów produktu określonego jako wadliwy. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad wynikających z wypadków, nieprawidłowego lub niewłaściwego użycia produktu, nieupoważnionych lub nieprawidłowych modyfikacji, napraw lub obslugi.

■ Procedura reklamacyjna

• Nabywcy winni skontaktować się z działem obsługi klienta PDP, dzwoniąc pod nr tel. +442036957905 lub poprzez stronę [support.pdp-eu.com](#). Odpowiedzi udzielane są zwykle w ciągu dwudziestu czterech godzin służbowych.

■ Prawa klienta wynikające z obowiązujących przepisów

• Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa klientów wynikające z przepisów właściwego stanu, prowincji lub państwa i dotyczące sprzedaży towarów konsumpcyjnych.

DANSK

BEGRÆNSET GARANTI

■ Dækning og betingelser

• PDP garanterer at dette produkt ikke er behæftet med fabriksfejl i to år efter den originale kabsdato. Fabrikationsfejl er defekter i materialer og/eller udførelse som er underlagt PDP's endelige afgørelse i kundeserviceafdelingen. Denne garanti er kun gældende for den oprindelige køber med et købsbevis fra en autoriseret PDP forhandler hvoraf kabsdatoen tydeligt fremgår.

■ Eksklusivt retsmiddel og undtagelser

• Det eksklusive retsmiddel for gyldige erstatningskrav omfatter reparation, udskiftning eller tilbagebetaling af varens pris. Denne garanti omfatter ikke defekter der er forårsaget af ulykker, upassende anvendelse eller misbrug af produktet, uautoriserede ændringer, reparationer eller håndtering.

■ Sådan kontaktes service

• Køberne bør kontakte PDP kundeserviceafdelingen på +31208080923 eller besøg [support.pdp-eu.com](#). Forespørgsler besvares normalt inden for fireogtyve timer på hverdage.

■ Dine rettigheder under gældende lov

• Denne garanti påvirker ikke kundens juridiske rettigheder under gældende stats, regionale eller nationale love ifm. salg af forbrugsvare.

SVENSKA

BEGRÄNSAD GARANTI

■ Täckning och villkor

• PDP garanterar att denna produkt kommer vara fri från fabriksfel under två år, från och med det ursprungliga inköpsdatumet. Fabriksfel är defekter i material och/eller utförande, med förbehåll för PDPs kundtjänstavdelning avslutande avgörande. Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen tillsammans med ett giltigt inköpsbevis från en auktoriserad PDP-återförsäljare som tydligt visar inköpsdatumet.

■ Exklusiv kompensation och undantag

• Den exklusiva kompensationen för godkända anspråk består av reparationen, utbytet eller återbetalningen av produkten. Denna garanti täcker inte skador som orsakats av olyckor, felaktigt eller ovårdsam användning av produkten, oödliten eller oödmålig modifiering, reparation eller hantering.

■ Hur man skaffar tjänsten

• Köparen bör kontakta PDP-kundtjänstavdelning på +442036957905 eller besöka [support.pdp-eu.com](#). Förfrågningar besvaras vanligtvis inom tjugofyra arbetstimmar.

■ Dina rättigheter under gällande lag

• Denna garanti påverkar inte kundens lagliga rättigheter under gällande statliga-, regionala- eller nationella lagar som reglerar försäljning av konsumentvaror.

FRANÇAIS

GARANTIE LIMITÉE

■ Couverture et modalités

• PDP garantit que ce produit sera libre de défauts de fabrication durant une période de deux ans à partir de sa date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont les défauts de matériaux et/ou de main-d'œuvre, sujets à la détermination finale du service à la clientèle de PDP. Cette garantie s'applique uniquement aux acheteurs originaux disposant d'une preuve d'achat valide provenant d'un détaillant agréé de PDP qui illustre clairement la date d'achat.

■ Recours exclusif et exclusion

• Le recours exclusif sera la réparation, le remplacement ou le remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par les accidents, les usages inappropriés ou abusifs de ce produit, les modifications non autorisées ou inadéquates, les réparations ou les manipulations non autorisées.

■ Comment contacter le service clientèle

• Les acheteurs doivent contacter le service à la clientèle de PDP au +33184886234 ou en visitant le site [support.pdp-eu.com](#). Nous répondons habituellement aux réclamations dans un délai de 24 heures ouvrables.

■ Vos droits en vertu des lois applicables

• Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des clients en vertu des lois applicables dans chaque État, province ou pays régissant la vente de biens de consommation.

500-069

Faceoff Deluxe Wired Pro Controller
Manette professionnelle câblée Faceoff de luxe

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

ENG

Limited Warranty Information Inside

FRA

Information sur la Garantie Limitée à l'intérieur

ESP

Información sobre la Garantía Limitada en el interior

DEU

Informationen zur eingeschränkten Garantie beiliegend

ITA

Informazioni sulla garanzia limitata all'interno

POR

Informações sobre a garantia limitada no interior

SVE

Begränsad garantiinformation inuti

DAN

Information om begrænset garanti inden

MAG

Korlatozott garanciáról szóló információk belül

POL

Wewnitrz znajduje się informacja o ograniczonej gwarancji

WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 years.

AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION – Petites pièces.
Garder hors de la portée des enfants âgés de moins de 3 ans.